

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/818
22 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 128 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ГАИТИ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ларби ДЖАКТА (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

2. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 36-38-м заседаниях 21 и 22 декабря 1994 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/49/SR.36-38).

3. При рассмотрении этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/49/318 и Add.1 и Corr.1).

4. На 36-м заседании 21 декабря 1994 года Контролер сделал заявление, касающееся необходимости распределения суммы принимаемых обязательств, с которой согласился Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, в отношении расширения деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (см. A/C.5/49/SR.36).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ A/C.5/49/L.12/REV.1

5. На 37-м заседании 22 декабря Председатель внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити" (A/C.5/49/L.12), который гласил:

94-51474.R 221294 221294

/...

"Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 48/246 от 5 апреля 1994 года, и впредь до рассмотрения ею доклада Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации

Объединенных Наций в Гаити 1/ и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

а) постановляет в порядке исключения уполномочить Генерального секретаря взять на себя обязательства по содержанию Миссии в Гаити:

и) на период с 1 августа по 31 декабря 1994 года – на сумму в размере 1 347 000 долл. США брутто (1 217 900 долл. США нетто), утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствии с резолюцией 48/229 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года;

ii) на период с 1 декабря 1994 года по 28 февраля 1995 года – на сумму в размере до 9 509 300 долл. США брутто (9 063 400 долл. США нетто), утвержденную Консультативным комитетом в соответствии с резолюцией 48/229, при условии продления мандата Советом Безопасности на февраль 1995 года;

б) постановляет также, исходя из специальной договоренности, распределить сумму в 1 347 000 долл. США брутто (1 217 900 долл. США нетто) на период с 1 августа по 31 декабря 1994 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в подпунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы, установленной в резолюциях Ассамблеи 46/221 А от 20 декабря 1991 года и 48/223 А от 23 декабря 1993 года и ее решении 47/456 от 23 декабря 1992 года;

с) постановляет далее, исходя из специальной договоренности, распределить сумму в 9 509 300 долл. США брутто (9 063 400 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1994 года по 28 февраля 1995 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, с применением шкалы взносов на 1994 год 2/ в отношении части этой суммы, т.е. 4 046 400 долл. США брутто (4 034 700 долл. США нетто), что составляет сумму, относящуюся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, и с применением шкалы взносов на 1995 год 3/ в отношении остальной части, т.е. 5 462 900 долл. США брутто (5 028 700 долл. США нетто), на период с 1 января по 28 февраля 1995 года, включительно;

д) постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно подпункту b выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в

1/ А/49/318 и Add.1 и Corr.1.

2/ См. резолюции 46/221 А и 48/223 А и решение 47/456.

3/ См. резолюцию 49/____.

размере 129 100 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 августа по 31 декабря 1994 года, включительно;

е) постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1995 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно подпункту с выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 445 900 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 декабря 1994 года по 28 февраля 1995 года, включительно; при этом 11 700 долл. США представляют собой сумму, относящуюся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, а остальная часть суммы, т.е. 434 200 долл. США, - к периоду с 1 января по 28 февраля 1995 года, включительно."

6. На 38-м заседании 22 декабря Председатель представил пересмотренный проект решения (A/C.5/49/L.12/Rev.1).

7. На этом же заседании Комитет без голосования принял пересмотренный проект решения (A/C.5/49/L.12/Rev.1) (см. пункт 8).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 48/246 от 5 апреля 1994 года, и впредь до рассмотрения ею доклада Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити 4/ и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

а) принимает к сведению, что сумма в 1 347 000 долл. США брутто (1 217 900 долл. США нетто) на период с 1 августа по 31 декабря 1994 года и сумма в 9 509 300 долл. США брутто (9 063 400 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1994 года по 28 февраля 1995 года уже утверждены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствии с резолюцией 48/229 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года при условии продления Советом Безопасности мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити на февраль 1995 года;

б) постановляет, исходя из специальной договоренности, распределить сумму в 2 036 700 долл. США брутто (1 844 100 долл. США нетто) на период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, с применением шкалы взносов на 1994 год 5/ в отношении части этой суммы, т.е. 1 693 560 долл. США брутто (1 533 409 долл. США нетто), что составляет сумму, рассчитанную на пропорциональной основе

4/ A/49/318 и Add.1 и Corr.1.

5/ См. резолюции 46/221 А и 48/223 А и решение 47/456.

на период, заканчивающийся 31 декабря 1994 года, и с применением шкалы взносов на 1995 год 6/ в отношении остальной части, т.е. 343 140 долл. США брутто (310 691 долл. США нетто), на период с 1 по 31 января 1995 года, включительно;

с) постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно подпункту b выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 192 600 долл. США, утвержденных на период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года, включительно; при этом 160 151 долл. США представляют собой сумму, рассчитанную на пропорциональной основе на период, заканчивающийся 31 декабря 1994 года, а остальная часть суммы, т.е. 32 449 долл. США, - на период с 1 по 31 января 1995 года, включительно.

6/ См. резолюцию 49/____.